

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

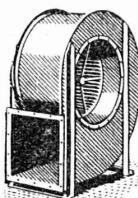
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ventilateurs SULZER

pour tous emplois, de construction normale ou spéciale  
Pressions de 2 à 2000 mm de colonne d'eau

Demandez la brochure No. B. T. 3510

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, Winterthur

## FRANCILLON & CIE LAUSANNE FRANCILLON & CIE LAUSANNE

### Offres d'exploitation de Brevets d'invention

EIMER-SCHNEIDER INGÉNIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

- N° 58749 du 23 novembre 1911, **Vickers Limited**, pour : Moteur à combustion interne.
- N° 72411 du 17 juin 1915, **L. V. Thomas et J. A. Guérin**, pour : Moteur à explosions à deux temps sans soupapes.
- N° 38285 du 14 novembre 1906, **Vickers Sons et Maxim Limited**, pour : Chemise à eau pour armes à feu automatiques.
- N° 69504 du 27 décembre 1913, **William M. Holloway**, pour : Machine à additionner.
- N° 67449 du 29 novembre 1913, **Autokal Syndicate Limited**, pour : Dispositif de commande pour machines arithmétiques et machines de compositions typographiques et autres.
- N° 59412 du 30 novembre 1911, **Société chimique des Usines du Rhône**, autrement **Gilliard, P. Monnet et Cartier**, pour : Procédé d'acétylation de la cellulose.
- N° 73626 du 16 novembre 1915, **S. F. Tyler et W. J. E. Beere**, pour : Dispositif de démarrage pour moteurs à explosions et autres machines motrices.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider ingénieur-conseil, 8, Boul. James Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

On cherche pour un bureau de société un

## Technicien expérimenté

très au courant de la construction du Bâtiment et des travaux publics, et possédant les trois langues nationales dont spécialement celle italienne ; il aura son siège à Zurich et devra voyager.

Envoyer les offres sous O.F. 4780 Z, à Orell Füssli, Publicité, Zurich.

O. F. 6900-Z

## Directeur d'exploitation.

Ensuite de démission du titulaire, l'emploi de Directeur, chef d'exploitation du Régional du Val-de-Travers, est mis au concours. Traitemeut 6500 francs par an.

Les soumissions, avec pièces à l'appui et *curriculum vitae*, doivent être adressées jusqu'au 30 novembre à M. W. Suter, banquier, à Fleurier, président du Conseil d'Administration.

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

:: PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER ::

## Chemins de fer fédéraux

Place vacante : Ingénieur-électricien ou ingénieur de la voie, comme ingénieur de section pour l'établissement de la ligne électrique Sion-Lausanne. (P-S157-Y)

Conditions d'admission : Etudes techniques universitaires complètes, connaissance parfaite de la langue française; connaissances approfondies et expérience pratique soit dans le domaine technique du courant fort, en particulier dans l'établissement des conduites électriques, soit dans celui de la construction de la voie, dans ce dernier cas quelque pratique dans l'établissement des lignes de contact.

S'adresser par écrit à la Direction générale des C. E. F. et remettre les offres à la poste le 17 novembre 1918 au plus tard. Ces offres devront renseigner brièvement mais de façon complète sur les points suivants : Notes personnelles, état civil, études, langues connues, activité précédente, date de possibilité d'entrée en fonctions, salaire demandé. Joindre en outre les certificats, en original ou en copie.

Berne, le 17 octobre 1918.

Direction générale C. F. F.

## Plaques à enchaînement

Brevet 46934. — Licence offerte pour les cantons de Berne (Oberland), Uri, Unterwald, Glaris, Fribourg, Grisons, Appenzel, Saint-Gall, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Plaques en béton armé, utilisables de plusieurs côtés, insurpassables pour la construction des digues.

Voir la description dans la *Schweiz. Wasservirtschaft*, N° 22 de la 4<sup>e</sup> année, et dans le *Bulletin technique*, N° 16 de la 42<sup>e</sup> année.

Les intéressés sont priés de s'adresser à M. O. Brodbeck, ingénieur, Liestal.

O. F. 1733 A.

**Papiers**  
d'héliographie  
à calque  
à dessin  
recommandent  
Soc. Suisse d'Héliographie  
ZURICH

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**  
Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 3595.  
IMPRESSIONS SOIGNÉES. LABEURS. ALGÈBRE

## Technicum de la Chaux-de-Fonds MISE AU CONCOURS

Par suite de démission honorable du titulaire actuel, la Commission du Technicum met au concours le poste de

### Directeur de la Section de Mécanique

**Titre exigé:** Diplôme d'ingénieur-mécanicien ou d'ingénieur-électricien;

**Traitemennt:** 6,200 francs initial; haute-paie 1950 francs en 13 annuités de 150 francs à partir de la 3<sup>me</sup> année de service.

**Clôture du concours:** l'in novembre.

La préférence sera donnée au postulant ayant pratiqué dans le domaine de la machine-outil.

Le cahier des charges et le questionnaire sont à la disposition des intéressés au Secrétariat du Technicum.

Les offres sont à adresser au président de la Commission M. Alfred Berthoud, rue du Ravin, 5, La Chaux-de-Fonds.

Importante fabrique suisse de machines cherche

## Ingénieur-Constructeur

expérimenté et énergique, comme chef du bureau de construction de chaudronnerie ainsi que pour les relations avec la clientèle. Ne pourra être pris en considération qu'un ingénieur très capable et autonome.

Offres avec certificats et indication des prétentions sous chiffre 3110 à *L'Indicateur Vaudois*, Lausanne.

Une grande entreprise de travaux hydrauliques engagerait un

### Chef de matériel qualifié.

S'adresser sous chiffre 180 à *L'Indicateur Vaudois*, Lausanne.

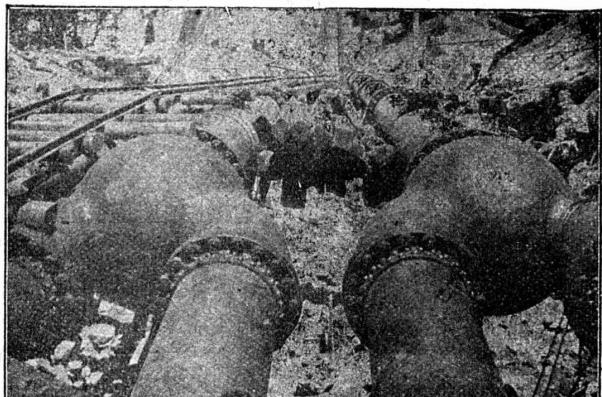
SIKA

Avec de "Sika" bouché et dense!

est reconnu le plus sûr moyen d'arrêter l'humidité et les infiltrations même sous la plus grande pression d'eau. ÉTANCHÉITÉ ABSOLUE Toutes garanties.

KASP. WINKLER & C<sup>e</sup>  
ZURICH V  
Téléph. Selna 3963. Télégr. Sika

### Mannesmannröhren-Werke :: Dusseldorf



Conduite de turbine de Big Creek (Californie). Transition de deux conduites de tubes sur quatre au moyen de tubes Y fonte acier. Poids total de la fourniture : 8,700 tonnes.

Représentant : ERNEST DEFFNER, ingénieur, ZURICH 6, Frohburgstrasse 54

### Groupe moto-pompe

Pour l'épuisement de fouilles de fondations, nous cherchons un groupe, moteur à explosion (4 à 5 HP.) et pompe centrifuge (400 litres-seconde env.) facilement transportable et en parfait état.

Offres détaillées à M. l'ingénieur H. Müller, à St. Moritz. P-27594-L

### A vendre

2 cables en acier, neufs de 5000 mètres, en deux longueurs de 2500 mètres, non galvanisés. 462 fils, 6 torons. — Diamètre du fil 4 mm. 05. Diamètre du câble 20,5 mm. Ame en acier. Résistance à la rupture 430 kg. par mm<sup>2</sup>

Offres sous chiffre C A R à *L'Indicateur Vaudois*, Lausanne.

Métaux antifrictions

Soudures d'étain

Métaux purs

Articles techniques

Vestit Metal S.A.

Zurich.



### Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

## Max Schmidt & C<sup>ie</sup> LAUSANNE

25, PLACE SAINT-LAURENT, 25

### ANTIFROSTO

Produit se mélangant au béton et mortier pour empêcher le gel et éviter ses suites.

FABRICATION ET VENTE

Kasp. Winkler & C<sup>ie</sup> - Zurich 5

Téléphone : Selna 3963.

Adresse télégraphique : Sika.

### P. CHIARA & FILS

PI. St-Laurent, 28, LAUSANNE

Verres de toutes sortes en gros et détail.

ENTREPRISES GÉNÉRALES

de VITRERIE en tous genres

Atelier spécial de Vitrails d'Art

ENCADREMENTS

### Ingénieur civil

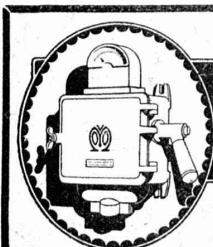
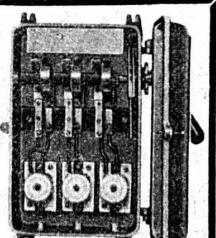
Suisse romand, 26 ans, ayant pratiqué et connaissant l'administration, cherche place de suite en Suisse ou à l'étranger. Références. Ecrire sous M. 5005 L, Publicitas, S. A., Lausanne.

Coffrets de manœuvre - Interrupteurs-commutateurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques

Limitateurs de courant - Interrupteurs à pression

Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de branchement pour fusibles - Interrupteurs à levier

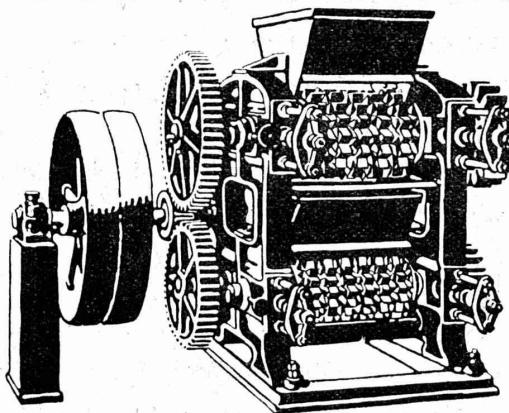
Prises de courant - Lamelles en fil d'argent



MOVO-S.A.  
VEVEY

Fabrique d'Appareils électriques

# TREUILS-BETONNIERES



## Broyeurs-Concasseurs

Construction "Daverio"

pour anthracite, coke, briquettes, charbon, sel, craie, argile et autres matières semi-dures.

Installations complètes de broyage, concassage, criblage et transport.

PLANS et DEVIS SUR DEMANDE

**Daverio & Cie S.A.** Ateliers de Zurich Construction

## „Jurasite“

Produit Suisse pour mortier de couleur naturelle.

(Marque déposée No. 37047)

Ces deux produits Suisses sont très résistants, de couleurs solides et d'une application facile.

S'adresser pour les prospectus, les échantillons, les références et tous autres renseignements à la fabrique ci-dessous, qui SEULE fabrique ces produits ou à ses Représentants.

**Fabrique de Chaux hydr. et de gypse Bärschwil (Soleure) Usine de Terrazzo et de Jurasite**

REPRÉSENTANTS : Gyps-Union, S. A., Lausanne et Bex.

Gétaz, Romang & Ecoffey S. A., Lausanne et Vevey.

Paul Bura, Vauseyon, 19, Neuchâtel (pour le Canton de Neuchâtel)

## „Alpesite“

Produit Suisse pour crépis similipierres, pierres factices et bétons agglomérés.

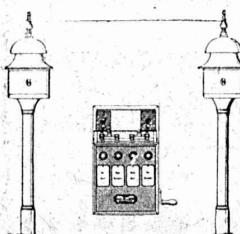
(Marque déposée No. 38616)

## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER  
FONDÉ EN 1852

### APPAREILS TELEGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



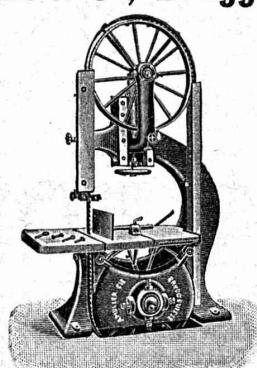
### Appareils électriques de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

## Ateliers de Constructions mécaniques et Fonderie A. MULLER & Cie, Brugg (Argovie)

Machines à travailler le bois de haute précision



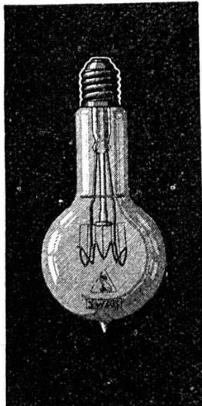
Grands stocks  
Exposition permanente à ZURICH Unterer Mühlsteg 2

MATÉRIEL ROULANT  
ET  
MACHINES D'ENTREPRISES

S. A.



R·U·B·A·G  
ZURICH :: Seidengasse, 16



**LAMPES**  
à filament étiré

1 Watt et  $\frac{1}{2}$  Watt

Fabrication exclusivement suisse



**LUMIÈRE S.A.**  
**ZOUG (Suisse)**



USINE à GOLDAU



Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

# Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité:

## Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS

Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Service soigné.  
Téléphone: 38

Manufacture de Papiers  
**STOUKY, BAUMGARTNER & C°**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment

**ÉLECTRICITÉ**  
**Jules CAUDERAY**  
Maison fondée en 1866

Rue d'Etraz, 28- LAUSANNE  
Téléphone 10.63

# FERS RONDS

5 à 8 mm.

pour étriers de couvertures en béton armé, livrables  
jusqu'à épuisement de la provision. — Offres sous  
chiffre R-5581, à L'Indicateur Vaudois, Lausanne.

# BAUER S. A.

## ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts  
Portes blindées

Compartiments de location pour banques.

Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres  
et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche  
Fondée en 1862

Lampes  
**Wotan-**  
**1/2-watt**  
à remplissage gazeux  
150-1500 watts

Pour  
éclairage efficace  
de grands locaux,  
rues et places.

Siemens-Schuckertwerke  
Bureau Zurich



AFFOLTER, CHRISTEN & Cie S.A.  
BALE



### GALVANISATION A FAÇON

(GALVANISATION AU BAIN)

### PLOMBERIE

FABRIQUE SPÉCIALE DE TOUS

### TRAVAUX DE TOLERIE

(SPÉCIALITÉ SOUDURE AUTOGÈNE)

BOUILLEURS

RÉSERVOIRS

TUYAUX

EMBALLAGES MÉTALLIQUES

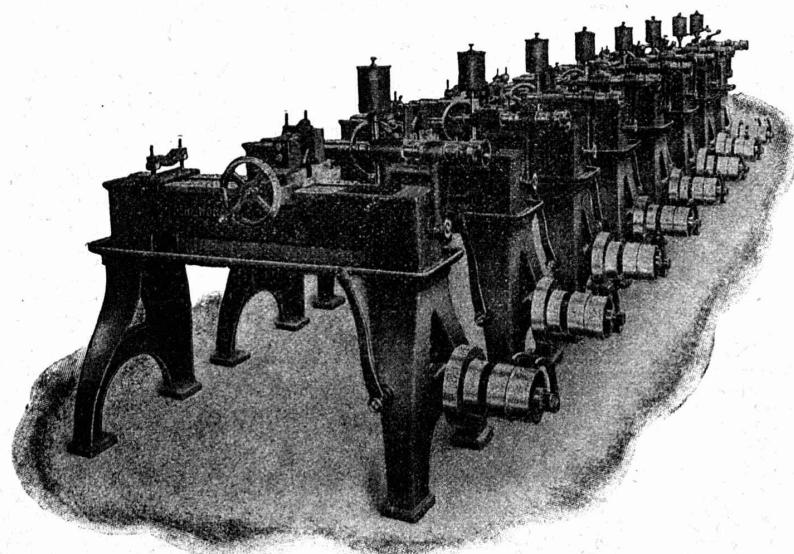
ETC.

## Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

TÉLÉ GRAMMES : OUTIL OERLIKON  
PHONE : ZURICH : (HOTTINGEN 6943)

40

### Livrable de suite :



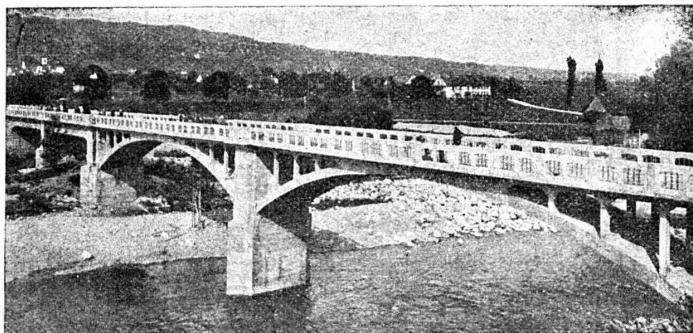
Machines à centrer  
à deux broches

pour axes  
jusqu'à 120 mm. de diam.



Fabrication en série.

# J. J. RUEGG :: ZURICH II



Seestrasse, 30  
Téléphone : Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.

## ATELIERS DE CONSTRUCTIONS S. A.

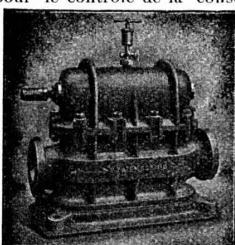
ci-devant A. Schmid • ZURICH • Adr. Télégr. : Sihlfabrik  
Fondés en 1871 Selnau Téléphone 3514,

### COMPTEURS D'EAU

pour le contrôle de la consommation du combustible nécessaire pour tous les propriétaires de chaudières.

Plus de 10,000 appareils en service

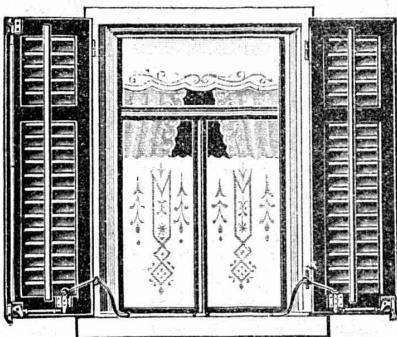
Pompes  
Moteurs à eau  
Turbines  
Compresseurs  
Presses hydrauliques  
Presses à excentrique  
Engrenages à vis sans fin  
Appareils pour la production de gaz d'air, système Schmid  
Machines à relier,  
système Egger.



Compteur d'eau à double piston.

## Tourne-volets "Universel"

BREVET + N° 55511 D. R. P. N. 244.340



Exposition Nationale Suisse 1914 : MÉDAILLE D'OR  
Exposition Internationale pour le bâtiment 1913, à Leipzig  
MÉDAILLE D'ARGENT

Pour manœuvrer les volets  
à fenêtres fermées.

Za 2019 g

H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)

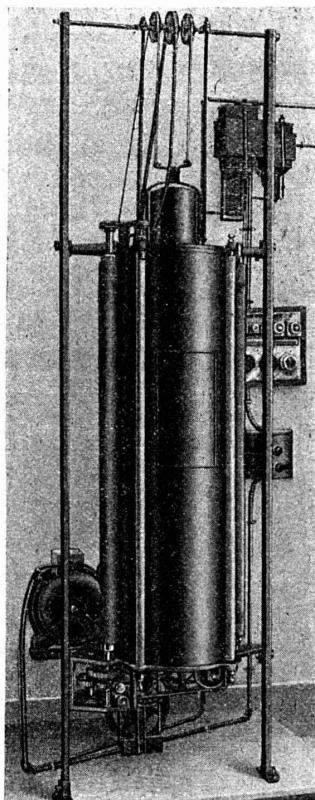
PRO  
PRA

## APPAREILS ÉLECTRIQUES

brev. + 75559

fournit

Société Suisse  
d'Héliographie S.  
A.  
ZURICH



# PRESSPAN

WEIDMANN



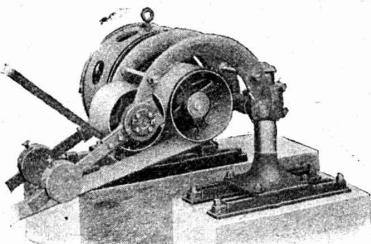
Feuilles en toutes épaisseurs, depuis  $\frac{1}{10}$  m Rouleaux et rubans continus de  $\frac{1}{10}$  à 1 m Presspan huiles et vernis. Presspan micacés. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. Demandez offres et échantillons. FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ELECTRICITÉ CI-DEVANT  
**H. WEIDMANN - SA**



SUISSE



∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



Concessionnaires pour la Suisse des  
**Transmissions LÉNIX brevetées**

Suppression des renvois. Économie de force, de courroie et de place.

**Poulies enrouleuses sur billes.**

Nous avons livré plus de 4500 enrouleurs Lénix pour transmissions de force jusqu'à 1000 chevaux et rapports de transmission jusqu'à 1 : 25.

**Installations de transmissions modernes complètes.**  
avec paliers à graissage à bagues ou à billes, pour toutes les branches de l'industrie.

**EMBRAYAGES BENN**

## G. RUTTIMANN :: LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

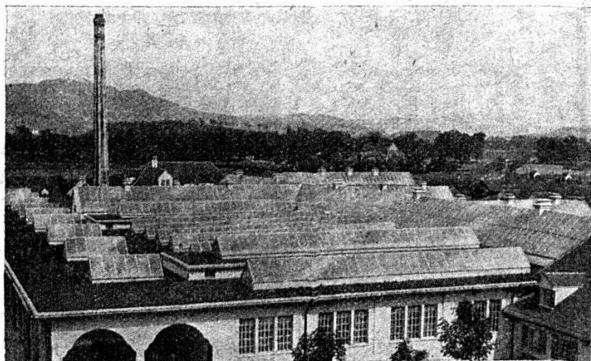
Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques aériens

CONSTRUCTION  
de

## TOITURES SANS MASTIC

(Système Zimmerman)



Abattoirs de la Ville de Berne.

## Walther & Müller

BERNE

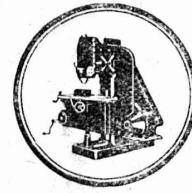
BUREAU TECHNIQUE

Demandez notre visite.

TÉLÉPHONE 912.

Adresse télégraphique: WALTHERMULLER

## J. LAMBERCIER & Cie Genève



**MACHINES - OUTILS  
à grand rendement**

pour l'usinage rapide et précis des métaux

**Types pour commande  
par moteur électrique.**

Outilage américain «Starrett», «Union», «Standard», «Card», «Williams», pour le traçage et mesurage, le montage et le travail des métaux.

**Fournitures d'atelier. - Transmissions. - Lubrifiants.**

